

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungs- und Stromschlaggefahr: Werkzeug nur für den vorgesehenen Einsatzzweck verwenden und die Spannungsfreiheit der elektrischen Anlage sicherstellen. Schutzhandschuhe und Schutzbrille zur Vermeidung von Stromschlägen und Verletzungen tragen.

EN • Risk of injury and electric shock: Only use the tool for its intended purpose and ensure that the electrical system is de-energized. Wear protective gloves and safety goggles to prevent electric shocks and injuries.

FR • Risque de blessure et de choc électrique : n'utiliser les outils que pour l'usage prévu et s'assurer de l'absence de tension dans l'installation électrique. Porter des gants et des lunettes de protection pour éviter les chocs électriques et les blessures.

ES • Peligro de lesiones y de descarga eléctrica: Utilice la herramienta únicamente para los fines previstos y asegúrese de que el sistema eléctrico esté sin tensión. Utilice guantes y gafas de protección para evitar descargas eléctricas y lesiones.

IT • Rischio di lesioni e scosse elettriche: utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto e assicurarsi che l'impianto elettrico sia privo di tensione. Indossare guanti e occhiali di protezione per evitare scosse elettriche e lesioni.

BU • Риск от нараняване и токов удар: Използвайте инструмента само по предназначение и се уверете, че електрическата система е изключена от захранването. Носете предпазни ръкавици и предпазни очила, за да предотвратите токов удар и наранявания.

CZ • Nebezpečí zranění a úrazu elektrickým proudem: Nářadí používejte pouze k určenému účelu a zajistěte, aby byl elektrický systém bez napětí. Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle, abyste předešli úrazům elektrickým proudem a zraněním.

DK • Risiko for personskade og elektrisk stød: Brug kun værktøjet til det formål, det er beregnet til, og sørg for, at det elektriske system er spændingsløst. Brug beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller for at undgå elektrisk stød og kvæstelser.

EE • Vigastuste ja elektrilöögi oht: Kasutage tööriista ainult ettenähtud otstarbel ja veenduge, et elektrisüsteem on pingevaba. Kandke kaitsekindaid ja kaitseprille, et vältida elektrilööke ja vigastusi.

FI • Loukkaantumisvaara ja sähköiskun vaara: Käytä työkalua vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen ja varmista, että sähköjärjestelmä on jännitteetön. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja sähköiskujen ja vammojen välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού και ηλεκτροπληξίας: Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο για τον προορισμό του και βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι απενεργοποιημένο. Φοράτε προστατευτικά γάντια και γυαλιά ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας και τραυματισμών.

HR • Opasnost od ozljeda i strujnog udara: Koristite alat samo za njegovu namjenu i osigurajte da je električni sustav bez napona. Nosite zaštitne rukavice i sigurnosne naočale kako biste spriječili strujni udar i ozljede.

HU • Sérülés és áramütés veszélye: Kizárólag a rendeltetésszerű használatra használja a szerszámot, és gondoskodjon arról, hogy az elektromos rendszer feszültségmentes legyen. Az áramütés és a sérülések elkerülése érdekében viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.

LV • Traumu un elektriskās strāvas trieciena risks: Darbarīku izmantojiet tikai paredzētajam mērķim un pārliecinieties, ka elektriskā sistēma ir atvienota no sprieguma. Valkājiet aizsargcimdus un aizsargbrilles, lai novērstu elektrošoku un traumas.

LT • Susižalojimo ir elektros smūgio pavojus: Naudokite įrankį tik pagal paskirtį ir įsitinkkite, kad elektros sistema atjungta nuo įtampos. Dėvėkite apsaugines pirštines ir apsauginius akinius, kad išvengtumėte elektros smūgio ir sužalojimų.

NL • Risico op letsel en elektrische schokken: Gebruik het gereedschap alleen voor het beoogde doel en zorg ervoor dat het elektrische systeem spanningsloos is. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om elektrische schokken en letsel te voorkomen.

NO • Fare for personskader og elektrisk støt: Bruk kun verktøyet til det tiltenkte formålet, og sørg for at det elektriske systemet er spenningsløst. Bruk vernehansker og vernebriller for å unngå elektrisk støt og personskader.

PL • Ryzyko obrażeń i porażenia prądem: Narzędzi należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem i upewnić się, że instalacja elektryczna jest odłączona od napięcia. Należy nosić rękawice i okulary ochronne, aby uniknąć porażenia prądem i obrażeń.

PT • Risco de ferimentos e de choque elétrico: Utilize a ferramenta apenas para o fim a que se destina e certifique-se de que o sistema elétrico está desenergizado. Utilize luvas e óculos de proteção para evitar choques elétricos e ferimentos.

RO • Risc de rănire și șoc electric: Utilizați unealta numai în scopul pentru care a fost proiectată și asigurați-vă că sistemul electric este dezenergizat. Purtați mănuși de protecție și ochelari de protecție pentru a preveni șocurile electrice și rănilile.

SE • Risk för personskador och elektriska stötar: Använd endast verktyget för avsett ändamål och se till att det elektriska systemet är spänningslöst. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika elstötar och personskador.

SK • Riziko poranenia a úrazu elektrickým prúdom: Náradie používajte len na určený účel a zabezpečte, aby bol elektrický systém bez napätia. Používajte ochranné rukavice a ochranné okuliare, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom a zraneniam.

SI • Nevarnost poškodb in električnega udara: Orodje uporabljajte samo za predvideni namen in zagotovite, da je električni sistem brez napetosti. Nosite zaščitne rokavice in zaščitna očala, da preprečite električni udar in poškodbe.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu